

Curvy

De functionele
Der Funktionale
The functional one
La fonctionnelle



casala®



Curvy is overal op zijn plaats Curvy passt überall hin Curvy makes perfect sense Curvy trouve sa place partout

^{NL} Een goede stoel gaat met de tijd mee. Een tijd die steeds meer vraagt om een dynamische stoel die zich makkelijk aanpassend aan verschillende ruimtes en gelegenheden. Curvy doet dat bij uitstek. Met zijn slanke draadstalen frame geeft hij elke zaal een elegante en transparante uitstraling. Daarnaast is Curvy een zeer praktische stoel. Hij is stapelbaar, snel te koppelen en zijn vele uitvoeringen maken hem breed inzetbaar. Waar u hem ook voor gebruikt, Curvy is overal op zijn plaats!

^D Ein guter Stuhl geht mit der Zeit mit. Mit einer Zeit, in der ein dynamischer Stuhl benötigt wird, der sich leicht an die verschiedenen Räume und Gegebenheiten anpasst. Curvy tut dies in hervorragender Weise. Mit seinem filigranen Rahmen aus Stahl gibt er jedem Saal eine elegante und transparente Ausstrahlung. Darüber hinaus ist Curvy ein sehr praktischer Stuhl. Er ist stapelbar und schnell zu verbinden. Es gibt ihn in verschiedenen Ausführungen, so dass er vielseitig einsetzbar ist. Egal, wo Sie ihn einsetzen, Curvy ist überall richtig!

^{UK} A proper chair keeps up with the times – and now more than ever it is a time that calls for a dynamic chair, a chair that lends itself perfectly to every space and occasion. Curvy can be that chair. Boasting its slender steel wire frame, it exudes an elegant and transparent character in every room. And that's not all, Curvy is also a very practical chair. Stackable, easy to link and, as it comes in a number of varieties, widely applicable too. Whatever purpose it must serve, Curvy makes perfect sense... anywhere.

^F Une bonne chaise évolue avec son temps, et maintenant plus que jamais, où l'on recherche de plus en plus une chaise dynamique qui s'adapte facilement à des occasions et des espaces différents. Curvy fait cela par excellence. Son châssis en fil d'acier donne un aspect élégant et transparent à chaque espace. Et ce n'est pas tout, Curvy est aussi une chaise très pratique. On peut facilement l'empiler et la connecter, et grâce à ses nombreux modèles et variantes, elle est vraiment polyvalente. Quelle que soit son utilisation, Curvy trouve sa place partout !



Samen staan we sterk Gemeinsam sind wir stark Together we stand strong Ensemble nous sommes forts

^{NL} Het design van Curvy, met zijn stijlvolle rondingen en vriendelijke uitstraling, spreekt velen aan. Zijn ontwerp vormt dan ook de basis van een viertal andere Casala programma's: Carver, Cello, Cito en Cobra. Hierdoor kan er optimaal worden ingespeeld op uw persoonlijke voorkeur.

^D Das Design des Curvy mit seinen stilvollen Rundungen und seiner freundlichen Ausstrahlung spricht viele an. Sein Entwurf ist daher auch die Grundlage für vier weitere Programme von Casala: Carver, Cello, Cito und Cobra. Dadurch können wir uns optimal auf Ihre persönlichen Vorlieben einstellen.

^{UK} Curvy's design, with its stylish curves and friendly appearance, is appreciated by many. It's no wonder it became an inspiration for four other Casala programmes: Carver, Cello, Cito and Cobra. We have everything set to meet your personal preferences.

^F Le design de Curvy, avec ses courbes élégantes et son apparence sympathique, est attrayant pour de nombreuses personnes. Sa conception constitue en outre la base de quatre autres programmes de la marque Casala : Carver, Cello, Cito et Cobra. Ce qui permet de répondre de façon optimale à vos préférences personnelles.



Details die er toe doen

Wichtige Details

Details that matter

Les détails importants



^{NL} Curvy heeft meer te bieden dan enkel een mooi design; hij blinkt ook uit in functionaliteit. Daarnaast staan zijn hoge rugleuning en voorgevormde zitting garant voor optimaal zitcomfort. Bovendien is hij door zijn ergonomische vormgeving geschikt voor zowel passief als actief gebruik.

^D Curvy bietet mehr als nur ein schönes Design, er überzeugt auch durch seine Funktionalität. Die hohe Rückenlehne und die vorgeformte Sitzfläche garantieren optimalen Sitzkomfort. Außerdem ist er dank seiner ergonomischen Gestaltung sowohl für aktive als auch für passive Nutzung geeignet.

^{UK} Curvy has much more to offer than simply a nice design; it also excels where functionality is concerned. Its high backrest and preformed seat guarantee optimal sitting comfort. And due to its ergonomic design, Curvy is also perfectly suitable for both passive and active use.

^F Curvy a bien plus à offrir qu'un joli design ; elle est également performante au niveau de la fonctionnalité. Son haut dossier et son assise préformée garantissent un confort optimal. D'autre part, grâce à son design ergonomique, on peut l'utiliser aussi bien de manière passive qu'active.

Canteens

^{NL} Casala voorziet in elegante oplossingen voor uiteenlopende inrichtingsbehoeftes. Met onze ruime keuze aan kwalitatief afgewerkte meubelen in diverse uitvoeringen bent u verzekerd van een inrichting die perfect aansluit op uw persoonlijke behoefte.

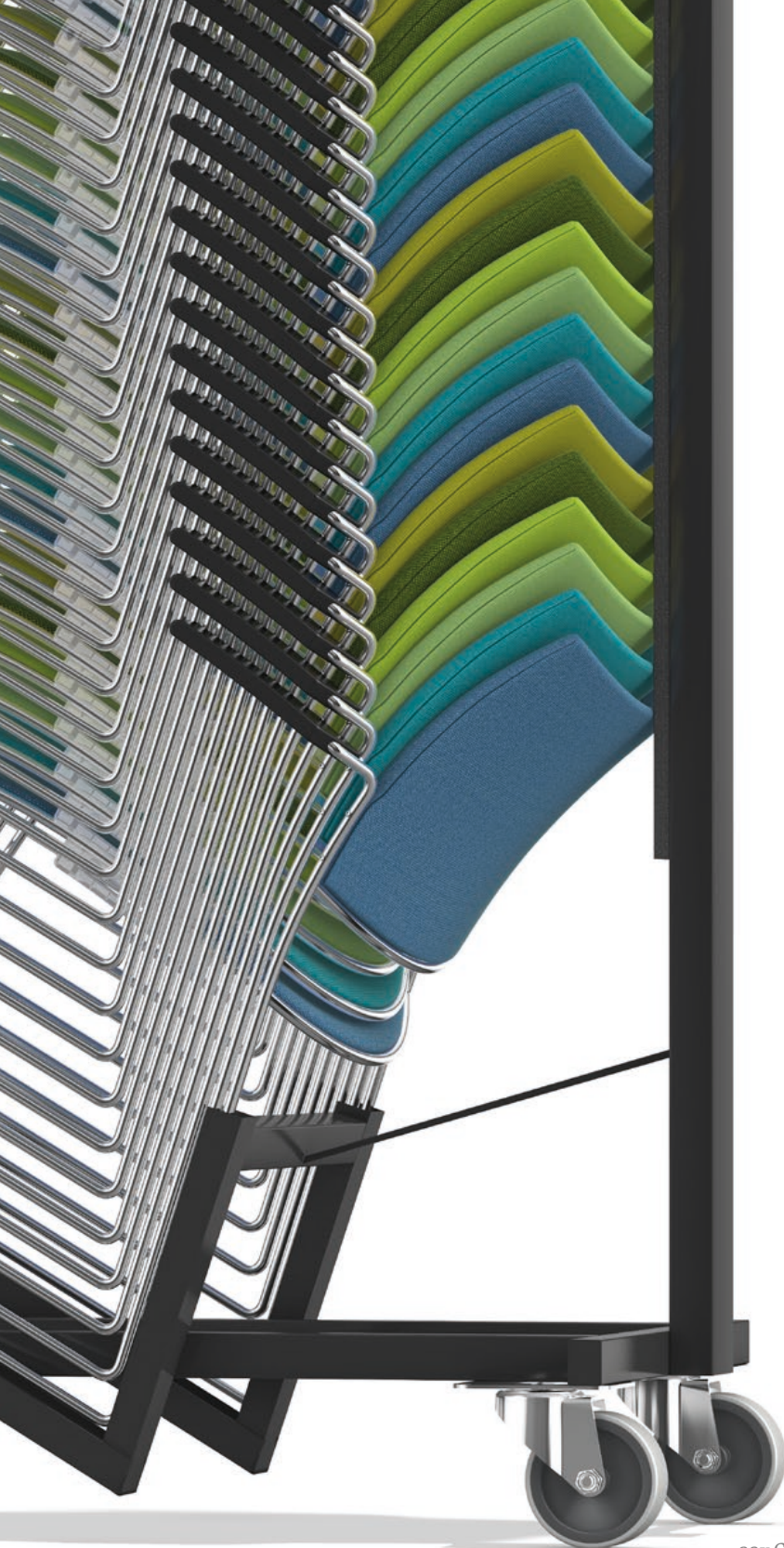
^D Casala bietet elegante Lösungen für verschiedenste Einrichtungsbedürfnisse. Mit unserer breiten Auswahl an qualitative verarbeiteten Möbeln in verschiedenen Ausführungen erhalten Sie garantiert eine Einrichtung, die Ihren persönlichen Anforderungen entspricht.

^{UK} Casala provides elegant solutions to suit a wide variety of furnishing needs. Our broad range of furniture, with a high-quality finish in various versions, ensures furnishings that perfectly fit your personal needs.

^F Casala fournit des solutions élégantes, quels que soient les besoins d'aménagement. Avec notre large choix de mobilier aux finitions variées et soignées, vous êtes assuré d'un aménagement s'accordant parfaitement à vos besoins personnels.

› University College, IRE-Dublin





32x Curvy



Van 0 tot 45 in een ogenblik!
Im Nu von 0 auf 45!
From 0 to 45 in the blink of an eye!
De 0 à 45 en un minimum de temps !



45x Curvy



^{NL} Curvy is makkelijk te stapelen en op te bergen. Op slechts 0,6 m² kunnen 45 stoelen opgeborgen worden. Door zijn geïntegreerde stapelbescherming hoeft u zich geen zorgen te maken over eventuele beschadigingen. Curvy: zo makkelijk als je hem neerzet, zo makkelijk ruim je hem ook weer op!

^D Curvy kann einfach gestapelt und verstaut werden. Auf nur 0,6 m² können 45 Stühle untergebracht werden. Aufgrund seines integrierten Stapelschutzes müssen Sie sich keine Sorgen über Beschädigungen machen. Curvy: so einfach wie sie ihn aufstellen, räumen sie ihn auch wieder weg!

^{UK} Curvy chairs are easy to stack and store, taking up hardly any space. In fact, 45 chairs take up no more than 0.6 m². Due to its integrated protective stacking system there is no need to worry Curvy might get damaged either. Curvy... easy come easy go.

^F Curvy est facile à empiler et à ranger. C'est pour cela qu'elle prend très peu de place ; 45 chaises peuvent être rangées sur seulement 0,6 m². Grâce à sa protection d'empilabilité intégrée, vous n'avez pas à vous soucier d'éventuels dommages. Curvy....Sitôt dit....Sitôt fait...

Zitten op hoog niveau
 Sitzen auf hohem Niveau
 Comfortable heights
 Prendre de la hauteur



^{NL} Waarom zou men aan een bar niet comfortabel kunnen zitten? De Curvy barkruk biedt met zijn rugleuning de juiste ondersteuning op hoog niveau. De countervariant complementeert het programma voor toepassingen bij balies. De stabiliteit die de kruisverbinding biedt, dient tevens als comfortabele voetensteun.

^D Warum soll man an einer Bar nicht bequem sitzen können? Der Barhocker Curvy bietet mit seiner Rückenlehne die richtige Unterstützung auf hohem Niveau. Die Counter-variante vervollständigt das Programm für den Einsatz am Tresen. Die Kreuzverbindung zur Stabilisierung ist gleichzeitig eine bequeme Fußstütze.

^{UK} Sitting comfortably at a bar, wouldn't that be a nice change? The Curvy barstool's high backrest provides the right support at a high level. The counter version is a perfect companion for desks and counters at 90 cm table height. The stability the cross connection provides, also serves as a comfortable footrest.

^F Pourquoi ne pas s'asseoir confortablement à un bar ? Le haut dossier du tabouret de bar Curvy offre le soutien nécessaire pour cette hauteur d'assise. Une variante en hauteur intermédiaire complète le programme, idéale pour les postes de travail en assis debout. La structure en croix du piètement assurant la stabilité, sert également de repose-pieds.



Education

^{NL} In onderwijsomgevingen is Curvy kind aan huis. Vele universiteiten en hogescholen die voor Curvy kiezen, prijzen zijn veelzijdigheid en het eenvoudig omwisselen van zitting en rugleuning in geval van beschadiging.

^D Curvy ist auch in Bildungseinrichtungen zu Hause. Viele Universitäten und Fachhochschulen, die sich für den Curvy entscheiden, loben seine Vielseitigkeit und das einfache Auswechseln sowohl der Sitzfläche als auch der Rückenlehne bei Beschädigungen.

^{UK} In educational settings Curvy is indispensable. Many universities, colleges and schools have embraced Curvy, praising its versatility and the fact seats and backrests are so easy to replace in case of damage.

^F Dans l'enseignement, Curvy est déjà bien connue. Plusieurs universités et instituts supérieurs qui choisissent Curvy, prônent sa polyvalence et apprécient le changement facile de l'assise et du dossier en cas de dommage.

< University College, IRE-Dublin



Writing tablet with
anti-panic mechanism

De ideale leercurve Die ideale Lernkurve The ideal learning curve Idéal pour apprendre

Foldable
writing tablet



Class table with integrated
linking system



^{NL} Curvy is bijzonder geschikt voor onderwijsdoeleinden. Hij is verkrijgbaar met opklapbare schrijfplank in een links- en rechtshandige uitvoering. Curvy is ook perfect combineerbaar met de Class tafel. Dit maakt Curvy uitermate geschikt voor presentatie- en scholingsruimtes.

^D Curvy ist besonders für den Einsatz in Unterrichtsräumen geeignet. Er ist mit einer klappbaren Schreibplatte erhältlich, jeweils für Links- oder für Rechtshänder. Curvy ist auch mit dem Tisch Class kombinierbar und eignet sich daher perfekt für Präsentations- und Schulungsräume.

^{UK} Curvy is perfectly suitable for educational purposes. It comes with a foldable writing tablet in a left-and right-handed version. Curvy is easy to combine with the Class table, which is convenient in presentation and training rooms.

^F Curvy est tout à fait indiquée à des fins pédagogiques. Elle est disponible avec une tablette écriteire escamotable, pour gauchers et pour droitiers. Curvy se combine également parfaitement avec la table Class. Curvy est parfaitement adaptée aux espaces de formation et de conférence.

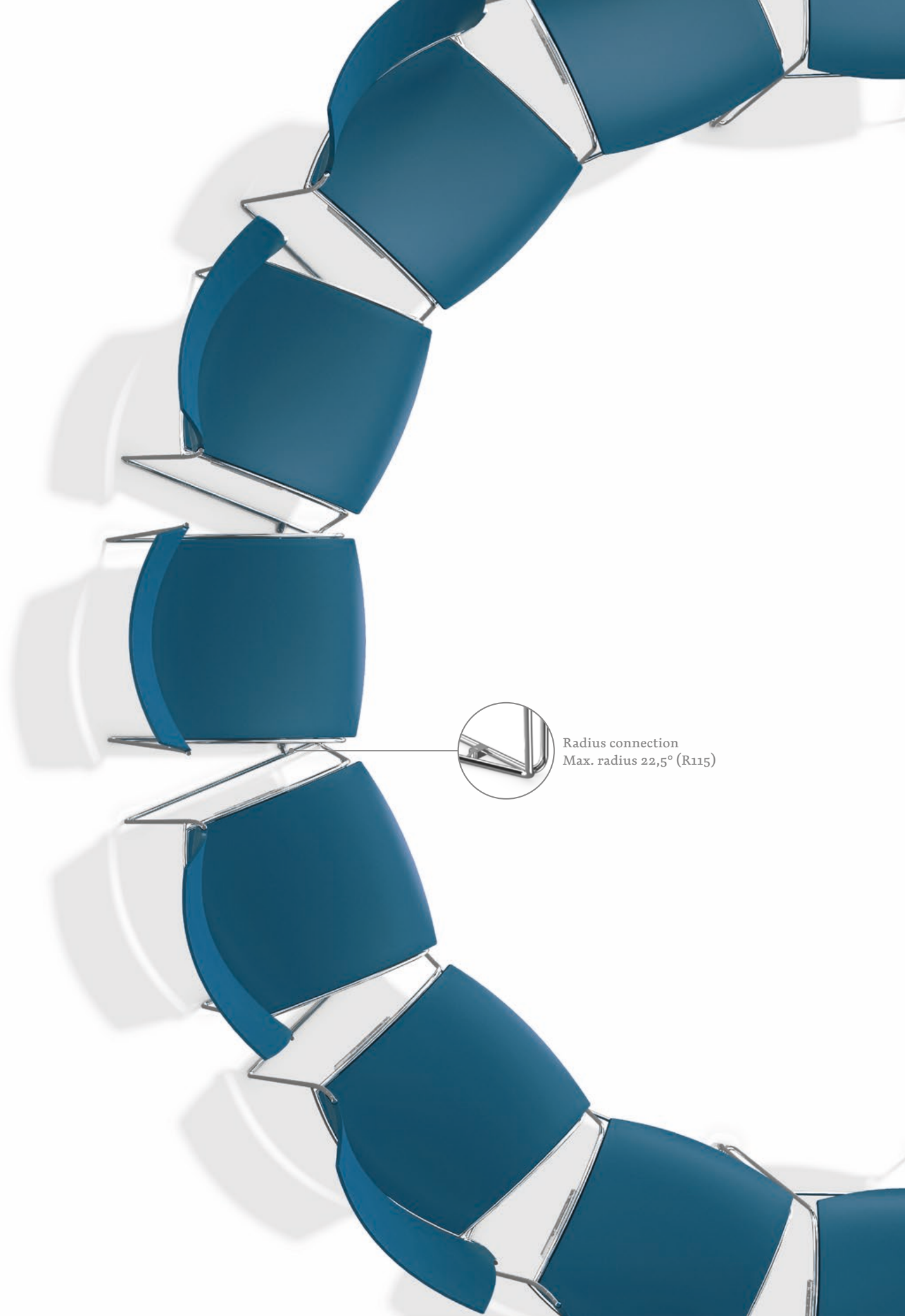
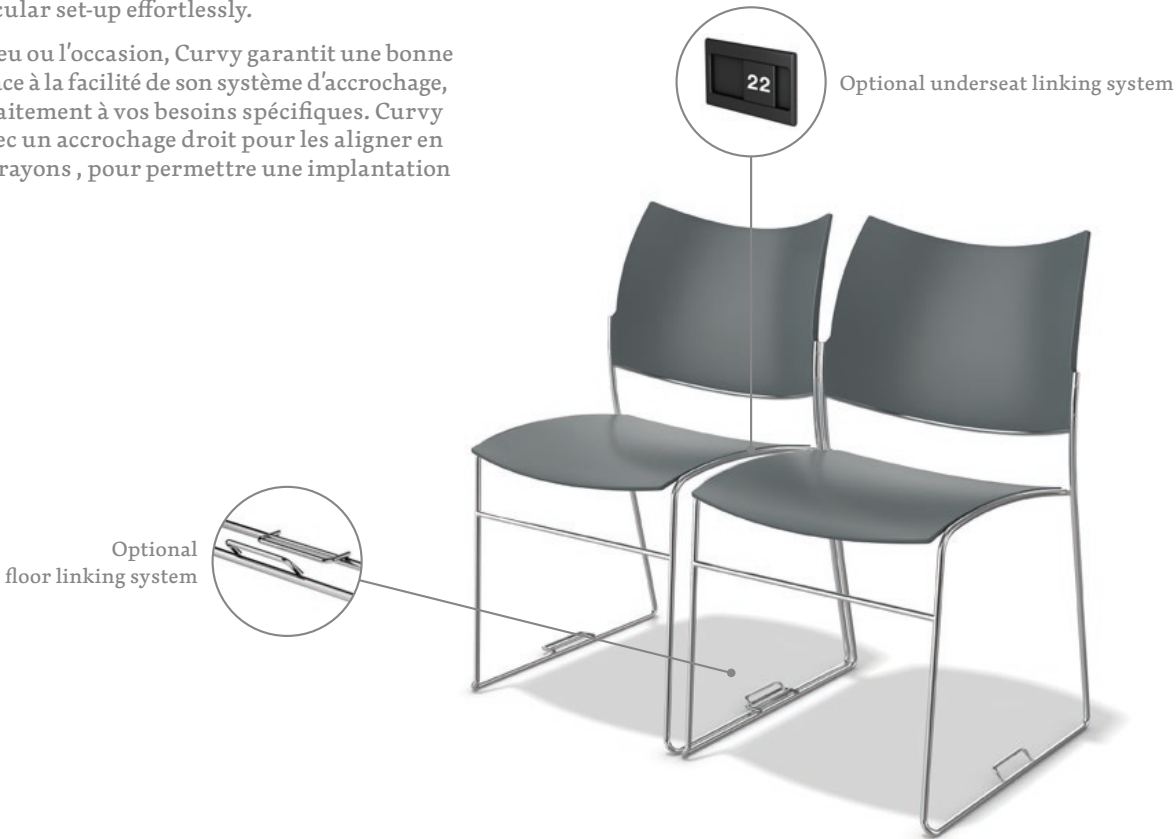
De juiste opstelling
Die richtige Aufstellung
The right set-up
Au bon endroit

^{NL} Wat de locatie of gelegenheid ook is, Curvy staat garant voor de juiste opstelling. Door zijn gebruiksvriendelijke verbindingsmogelijkheden kan hij perfect worden afgestemd op uw specifieke wensen. Curvy wordt naar keuze geleverd met een stevige koppeling of radiusverbinding, waarmee de stoelen eenvoudig in een cirkelopstelling worden geplaatst.

^D Dank seiner benutzerfreundlichen Verbindungsmöglichkeiten kann Curvy perfekt auf Ihre Aufstellungswünsche abgestimmt werden. Curvy wird wahlweise mit einer festen Reihen- oder aber einer flexiblen Radiusverbindung geliefert, mit der die Stühle problemlos im Kreis aufgestellt werden können.

^{UK} Whatever the location or occasion may be, Curvy guarantees the right set-up. Due to its user-friendly linking system, Curvy can be geared towards your specific wishes with the greatest of ease. Curvy is also available with fixed linking parts or a flexible radius connection with which chairs can be placed in a circular set-up effortlessly.

^F Quel que soit le lieu ou l'occasion, Curvy garantit une bonne mise en place. Grâce à la facilité de son système d'accrochage, elle s'adapte parfaitement à vos besoins spécifiques. Curvy est disponible avec un accrochage droit pour les aligner en rangée, ou bien à rayons, pour permettre une implantation en arc de cercle.



Veelzijdige nummering Vielseitige Nummerierung Versatile numbering Numérotation polyvalente

^{NL} Curvy is leverbaar met uitgebreide stoel- en rijnummerings-opties, welke naadloos zijn geïntegreerd in de rugleuning. Met het onderhoudsvrije digitale Zifra nummeringssysteem, kunt u diverse weergavecombinaties realiseren en zelfs bedrijfslogo's weergeven.

^D Curvy ist mit verschiedenen Sitzplatz- und Reihenummerierungen lieferbar, die nahtlos in die Rückenlehne integriert sind. Mit dem wartungsfreien digitalen Nummerierungssystem Zifra können Sie verschiedene Anzeigekombinationen und sogar Firmenlogos realisieren.

^{UK} Curvy comes with extensive chair and row numbering options, seamlessly integrated into the backrests. With the low-maintenance digital numbering system you can create different display combinations and even present company logos.

^F Curvy est disponible avec plusieurs options de numérotation de chaise et de rangée, intégrées dans le dossier. Grâce au système de numérotation digital Zifra exempt d'entretien, il y a moyen de réaliser plusieurs combinaisons au niveau de l'aspect et même reprendre des logos d'entreprise.



Curvy & Zifra II





Churches

- ^{NL} Tegenwoordig wordt de Nieuwe Kerk te Zierikzee ingezet voor uiteenlopende activiteiten. Van expositieruimte tot klassieke pianoconcerten. Door zijn stapel- en koppelgemak wordt Curvy in een handomdraai voor uiteenlopende gelegenheden opgesteld.
- ^D Aktuell wird die Neue Kirche in Zierikzee für die unterschiedlichsten Aktivitäten genutzt. Als Ausstellungsraum aber auch für klassische Klavierkonzerte. Da Curvy leicht zu stapeln und zu verbinden ist, kann er im Handumdrehen bei diesen verschiedenen Gelegenheiten aufgestellt werden.
- ^{UK} Nowadays, the New Church in Zierikzee is used for all kinds of activities, from exhibitions to piano concerts. Due to its practical stacking and linking features, Curvy is set up in a snap for an endless variety of occasions.
- ^F Actuellement, la nouvelle Eglise de Zierikzee est utilisée pour un grand nombre d'activités. Aussi bien comme salle d'exposition que pour des concerts de piano classiques. Grâce à sa facilité d'empilabilité et d'accrochage, Curvy peut être mise en place pour différentes occasions, et ce, en très peu de temps.

< Nieuwe Kerk, NL-Zierikzee

Natuurlijke elegantie!
Natürliche Eleganz!
Natural elegance
Élégance naturelle !



^{NL} Voor diegenen die van een rijkere uitstraling houden is Curvy ook beschikbaar met beuken rugleuning en zitting. Eveneens zijn er chique hout fineren beschikbaar zoals esdoorn, eiken en walnoten, desgewenst gecombineerd met fraaie houten armleggers.

^D Für diejenigen, die sich eine etwas elegantere Ausstrahlung wünschen, ist Curvy auch mit einer Rückenlehne und Sitzfläche aus Buchenholz verfügbar. Es gibt aber auch schöne Varianten aus Holz furnier in Ahorn, Eiche und Walnuss, auf Wunsch auch mit schönen Armlehnen aus Holz.

^{UK} For those who appreciate a more luxurious finish, Curvy is also available with a beech wood backrest and seat. Other beautiful options are our fine wood veneers in maple, oak and walnut, alternatively combined with magnificent wooden armrests.

^F Pour ceux qui préfèrent une apparence plus luxueuse, Curvy est également disponible avec un dossier et une assise en hêtre. De même, il existe de chics placages en bois disponibles en érable, chêne et noyer, éventuellement en combinaison avec des magnifiques accoudoirs en bois.

Een kleurrijke vertoning
Eine farbenfrohe Vorstellung
A colourful display
Une présentation haute en couleurs



Kleurenrange Farbrange Colour range Eventail de couleurs

- | | | |
|------------|---------------|---------------|
| ● Black | ● Orange | ● Petrol |
| ● Graphite | ● Lime green | ● Violet |
| ● Grey | ● Apple green | ● Sand |
| ● Brick | ● Sky blue | ● Crème white |
| ● Tomato | ● Azur blue | ● Clear white |

^{NL} Curvy is verkrijgbaar in diverse eigentijdse kleuren. Hiermee kunt u Curvy perfect afstemmen op uw inrichtingsconcept. Welke kleur u ook kiest, met Curvy geeft u iedere ruimte een frisse, moderne uitstraling!

^D Curvy ist in verschiedenen aktuellen Farben erhältlich. Damit können Sie den Curvy perfekt auf Ihr Einrichtungskonzept abstimmen. Egal für welche Farbe Sie sich entscheiden, mit dem Curvy bekommt jeder Raum eine frische, moderne Ausstrahlung.

^{UK} Curvy comes in different contemporary colours to match your design concept. No matter which colour you choose, rest assured that Curvy will add a fresh, modern touch to the room.

^F Curvy est disponible en différentes couleurs contemporaines. Ce qui vous permet de parfaitement adapter Curvy à votre concept d'aménagement. Quelle que soit la couleur que vous choisissez, Curvy donne à chaque espace un aspect frais et moderne !



Waiting area

^{NL} Het Groene Hart Ziekenhuis heeft zijn wachtruimtes ingericht met Curvy wachtbanken. Daarnaast zijn er op diverse afdelingen verschillende Curvy stoelen, Parker fauteuils en Parker wachtbanken geplaatst.

^D Das Groene Hart Krankenhaus hat seine Wartezimmer mit den Curvy-Wartebänken ausgestattet. Auch auf verschiedenen Stationen stehen unterschiedliche Curvy-Stühle, Parker-Sessel und Parker-Wartebänke.

^{UK} The Groene Hart Hospital has furnished its waiting areas with comfortable Curvy beam seating. Also several departments feature different Curvy chairs, Parker armchairs and Parker beam seating.

^F L'hôpital Groene Hart a aménagé ses salles d'attente avec des sièges sur poutre Curvy. Plusieurs services ont aussi choisi d'autres modèles de chaises Curvy, de fauteuils Parker et de sièges d'attente Parker.

◀ Groene Hart Ziekenhuis, NL-Gouda

Aangenaam wachten
Schöner warten
 A pleasure to wait
Rendre l'attente agréable



^{NL} Juist bij wachten is het belangrijk dat men comfortabel zit. Curvy Traverse biedt optimaal zitcomfort als twee-, drie- of vierzitsbank. Tevens kan hij worden voorzien van tafelbladen en koppellementen waarbij meerdere banken tot één opstelling gevormd worden. Met Curvy is het altijd aangenaam wachten!

^D Gerade wenn man warten muss, ist es wichtig, bequem zu sitzen. Curvy Traverse bietet einen optimalen Sitzkomfort mit zwei, drei oder vier Sitzen. Es kann auch mit Tischplatten und Verbindungselementen erweitert werden. Dadurch können mehrere Bänke zu einer Einheit verbunden werden. Mit Curvy ist das Warten angenehm!

^{UK} Waiting brings out the importance of comfort and Curvy Traverse is optimally suited to offer both comfort and convenience as a two, three, or four seater. Curvy Traverse can be added to with table tops and linked to other seats to enable all sorts of variations. With Curvy you'll never mind waiting!

^F C'est justement lorsqu'on attend, qu'il est important d'être bien assis. Curvy Traverse offre un confort d'assise optimal en deux, trois ou quatre places. Il peut également être équipé de dessus de table et d'éléments de liaisons qui permettent de créer une seule configuration avec plusieurs assises. Avec Curvy attendre est toujours un plaisir !





Design Sigurd Rothe

^{NL} Voor Sigurd Rothe houdt design niet op bij de vorm alleen. De functionaliteit binnen het design speelt voor hem een belangrijke rol. Voor zijn werk heeft hij vele onderscheidingen gekregen, waaronder de „red dot product design 2002” en de „NeoCon Award”. Voor Casala ontwierp hij nog andere stoelen, waaronder de Keep Moving.

^D Für Sigurd Rothe hört Design nicht an der Stuhlkante auf. Seine Entwürfe beziehen den Kontext ihrer Anwendung mit ein. Der Designer hat dafür viele Auszeichnungen erhalten, darunter den »red dot Product Design 2002« und den »NeoCon Award«. Für Casala hat er unter anderem auch den Stuhl Keep Moving entworfen.

^{UK} In Sigurd Rothe’s view design does not stop at shape alone. To him the functionality within the design plays a major role. He has received many awards for his work, among which the “red dot product design 2002” and the “Neocon Award”. For Casala he designed other chairs as well, including the Keep Moving chair.

^F Pour Sigurd Rothe, le design ne s’arrête pas à la seule forme. Pour lui, la fonctionnalité propre au design joue un rôle important. Son travail lui a valu de nombreuses distinctions, dont le «red dot product design 2002» et le «Neocon Award». Il est également le créateur d’autres sièges pour Casala, dont le Keep Moving.

Curvy



	Kunststof/Kunststof Kunststoff/Kunststoff Plastic/Plastic Plastique/Plastique	Kunststof/Gestoffeerd Kunststoff/Polster Plastic/Upholstered Plastique/Garnie	Gestoffeerd/Gestoffeerd Polster/Polster Upholstered/Upholstered Garnie/Garnie
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs	 7 kg 1288/00	 7,3 kg 1289/00	 7,6 kg 2288/00
Met armleggers Mit Armlehnen With armrests Avec accoudoirs	 7,6 kg 1288/10	 7,9 kg 1289/10	 8,2 kg 2288/10
	Hout/Hout Holz/Holz Wood/Wood Bois/Bois	Hout/Gestoffeerd Holz/Polster Wood/Upholstered Bois/Garnie	Opgelegde stoffering/Gestoffeerd Aufgepolstert/Polster Padded upholstery/Upholstered Partiellement garnie/Garnie
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs	 7,1 kg 3288/00	 7,4 kg 3289/00	 7,5 kg 3287/00
Met armleggers Mit Armlehnen With armrests Avec accoudoirs	 7,7 kg 3288/10	 8 kg 3289/10	 8,1 kg 3287/10

Underseat linking centre-to-centre distance
Chair-Chair 50 cm
Chair-Armchair 54,4 cm
Armchair-Armchair 59,1 cm

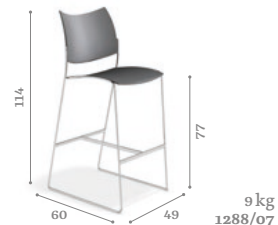
Floor linking centre-to-centre distance
Chair-Chair 51 cm
Chair-Armchair 54 cm

Bijpassende tafels Tischempfehlung Matching tables Tables assorties: Centre / Class / Lacrosse / Tavo / Temo / Wishbone

Ononderscheidingen Auszeichnungen Awards Prix



Curvy Barstool

	Kunststof/Kunststof Kunststoff/Kunststoff Plastic/Plastic Plastique/Plastique	Kunststof/Gestoffeerd Kunststoff/Polster Plastic/Upholstered Plastique/Garnie	Gestoffeerd/Gestoffeerd Polster/Polster Upholstered/Upholstered Garnie/Garnie
Zithoogte Sitzhöhe Sitting height Hauteur d'assise 63 cm			
Zithoogte Sitzhöhe Sitting height Hauteur d'assise 77 cm			
	Hout/Hout Holz/Holz Wood/Wood Bois/Bois	Hout/Gestoffeerd Holz/Polster Wood/Upholstered Bois/Garnie	Opgelegde stoffering/Gestoffeerd Aufgepolstert/Polster Padded upholstery/Upholstered Partiellement garnie/Garnie
Zithoogte Sitzhöhe Sitting height Hauteur d'assise 63 cm			
Zithoogte Sitzhöhe Sitting height Hauteur d'assise 77 cm			

Bijpassende tafels Tischempfehlung Matching tables Tables assorties: Centre/Temo

- NL

1 Schrijfplank links of rechts
voor stoel en armstoel
2 Boekenrek
3 Bijbelafleg
4 Rijenaftandshouder
5 Vloerkoppeling
6 Radiusverbinding
7 Rijnummering
8 Rijenverbinding en
stoelnummering
9 Nummeringsstelsim analoog
10 Zifra I / Zifra II
11 Transportwagen
• Verschillende vloerglijders
- D

1 Schreibarmlehne links o. rechts
für Stuhl und Armlehnstuhl
2 Ablagekorb
3 Gebetbuchablage
4 Reihenabstandhalter
5 Kufenverbindung
6 Radiusverbindung
7 Reihennummerierung
8 Reihenverbindung und
Platznummerierung
9 Nummerierung analog
10 Zifra I / Zifra II
11 Transportwagen
• Gleiter für diverse Böden
- UK

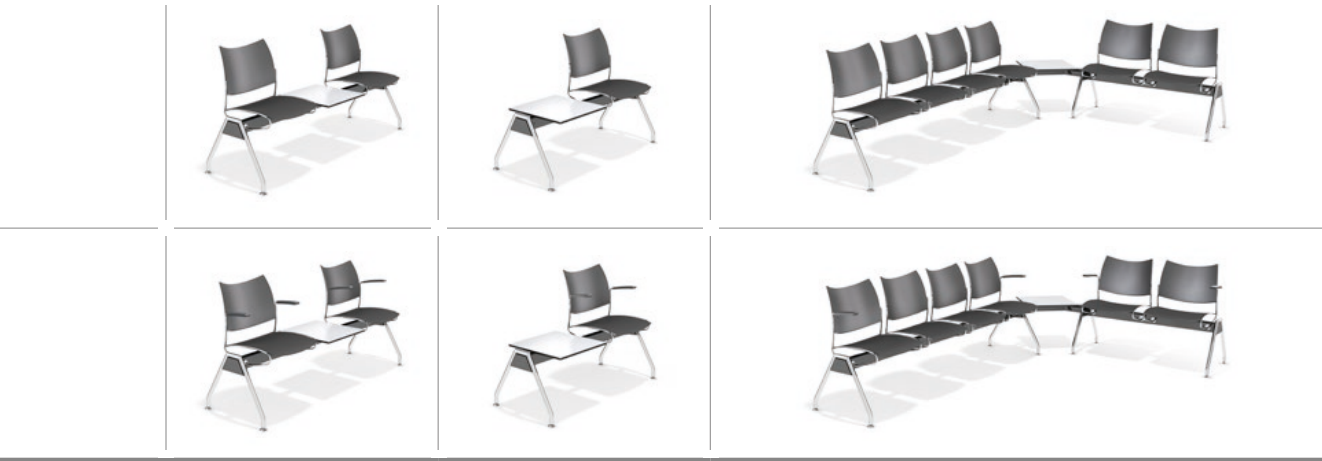
1 Writing tablett left or right
for chair or armchair
2 Book rack
3 Hymnbook holder
4 Row distance holder
5 Floor linking
6 Radius connection
7 Row numbering
8 Linkingsystem and
chair numbering
9 Numbering system analogue
10 Zifra I / Zifra II
11 Transport dolly
• Various floor glides
- F

1 Tablett à gauche ou à droite
pour chaise ou chaise avec accoudoirs
2 Panier à livres
3 Porte-bible
4 Système de maintien des rangées
5 Assemblage au sol
6 Raccordement en arrondi
7 Numéro de rangée
8 Système de raccordement
et numéro de chaise
9 Système de numérotation analogique
10 Zifra I / Zifra II
11 Voiturette de transport
• Divers patins glisseurs

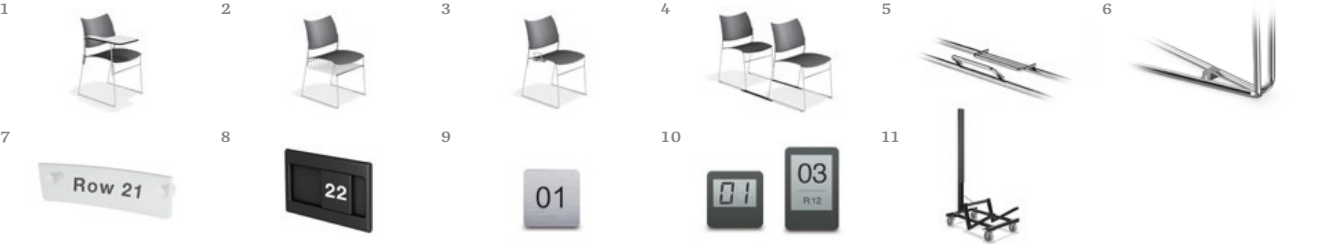
Curvy Traverse

	Kunststof/Kunststof Kunststoff/Kunststoff Plastic/Plastic Plastique/Plastique	Kunststof/Gestoffeerd Kunststoff/Polster Plastic/Upholstered Plastique/Garnie	Gestoffeerd/Gestoffeerd Polster/Polster Upholstered/Upholstered Garnie/Garnie
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs			
	Hout/Hout Holz/Holz Wood/Wood Bois/Bois	Hout/Gestoffeerd Holz/Polster Wood/Upholstered Bois/Garnie	Opgelegde stoffering/Gestoffeerd Aufgepolstert/Polster Padded upholstery/Upholstered Partiellement garnie/Garnie
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs			
1287/02 2-zits (B 117 cm) 2-Sitzer-Gestell (B 117 cm) 2-seater (W 117 cm) 2 places (B 117 cm)	1287/03 3-zits (B 171 cm) 3-Sitzer-Gestell (B 171 cm) 3-seater (W 171 cm) 3 places (B 171 cm)	1287/04 4-zits (B 225 cm) 4-Sitzer-Gestell (B 225 cm) 4-seater (W 225 cm) 4 places (B 225 cm)	

Mogelijkheden tafels & armleggers Tisch & Armlehnen Varianten Table & armrests options Possibilités tables & accoudoirs



Extras



Alle afmetingen in cm Alle Maßangaben in cm All sizes in cm Toutes les dimensions en cm

Casala
Meubelen Nederland bv
Rolweg 10
4104 AV Culemborg
The Netherlands
T +31 (0)345 51 73 88
F +31 (0)345 53 20 67
E info@casala.com

Casala
Objektmöbel GmbH
Magirusstraße 16
31867 Lauenau
Germany
T +49 (0)5043 71 0
F +49 (0)5043 71 110
E casala@casala.com

Casala Ltd
Unit 9A Cedarwood
Chineham Business Park
Basingstoke
Hampshire, RG24 8WB
United Kingdom
T +44 (0)1256 46 88 66
F +44 (0)1256 47 72 75
E sales@casala.com

Casala S.à.r.l.
54 rue du 19 Janvier
92380 Garches
France
T +33 (0)1 47 10 02 22
F +33 (0)1 47 10 02 23
E contact@casala.com

www.casala.com

casala®